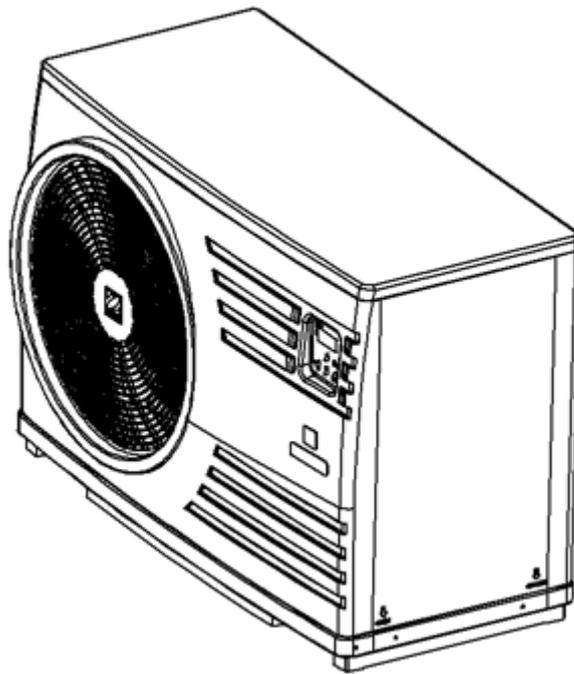




ZODIAC

POWER PAC 1M-2M-3M



F Pompe à chaleur Notice d'installation et d'utilisation



IMPORTANT

Cette notice d'installation fait partie intégrante du produit et doit être impérativement remise à l'installateur et conservée par l'utilisateur.

Lire attentivement les avertissements contenus dans le présent livret car ils fournissent des indications importantes au niveau de la sécurité d'utilisation et de manutention. Conserver ce livret afin de pouvoir toujours le consulter.

L'installation doit être effectuée, conformément aux normes en vigueur et en respectant les instructions du fabricant, par une personne professionnellement qualifiée.

Par « personne professionnellement qualifiée », il s'entend une personne ayant les compétences techniques dans le secteur des composants P.S.A. et des installations de chauffage.

Un défaut dans l'installation peut entraîner des dommages sur des personnes, animaux ou objets pour lesquels le fabricant ne saurait être tenu pour responsable.

Après avoir retiré l'emballage de la pompe à chaleur, s'assurer de l'état du contenu.

Avant de raccorder la pompe chaleur, s'assurer que les données fournies par P.S.A. sont compatibles avec l'installation à réaliser dans les limites maximales autorisées du produit concerné.

Avant de toute opération d'entretien, de manutention ou de réparation sur la pompe à chaleur, couper l'alimentation électrique sur cette dernière.

En cas de panne et/ou de fonctionnement anormal de la pompe à chaleur, n'envisager aucune tentative de réparation sur celle-ci et couper l'alimentation électrique.

L'éventuelle intervention de réparation devra être effectuée par **un service d'assistance autorisé** qui utilisera exclusivement **des pièces de remplacement d'origine**. Le non respect des clauses décrites ci-dessus peut compromettre la sécurité d'utilisation de la pompe à chaleur.

Pour garantir l'efficacité de la pompe à chaleur et pour son fonctionnement correct, il est indispensable de faire effectuer un entretien périodique en se conformant aux instructions fournies par P.S.A.

Dans le cas où la pompe à chaleur devrait être vendue ou transférée chez un utilisateur différent, s'assurer toujours que ce livret accompagne le matériel afin que le nouveau propriétaire ou l'installateur puisse le consulter.

Cette pompe à chaleur devra être destinée exclusivement à l'usage pour laquelle elle a été conçue : le chauffage de piscine ; toute autre utilisation devra être **considérée** comme impropre, aléatoire, voire dangereuse.

Sont exclues toutes responsabilités contractuelles ou extracontractuelles de P.S.A. pour des dommages causés suite à des erreurs d'installation ou d'utilisation, ou par un non respect des instructions fournies par P.S.A. ou des normes d'installation en vigueur concernant le matériel en objet.

SOMMAIRE

GENERALITES.....	2
Conditions générales de livraison	2
Emballage et contenu	2
Plaque d'indentification produit	2
Traitement des eaux	2
DESCRIPTION.....	3
Dimension de la pompe à chaleur	3
Caractéristiques techniques.....	3
MISE EN PLACE	4
Outils nécessaires à l'installation.....	4
Sélection de l'emplacement	4
RACCORDEMENTS	5
Accès au compartiment technique	5
Hydraulique.....	5
Electrique	5
MISE EN SERVICE.....	7
Vérifications préliminaires	7
Mise en service étape par étape	7
Vérifications d'usage	8
MESSAGES AFFICHES PAR LE REGULATEUR.....	8
Mise en attente	8
Mise en défaut.....	9
HIVERNAGE.....	10
Etape par étape	10
ENTRETIEN	10
Usuel	10
Annuel.....	10
RECYCLAGE DU PRODUIT	10
SCHEMA ELECTRIQUE.....	11

GENERALITES

Conditions générales de livraison

Tout matériel, même FRANCO DE PORT et d'EMBALLAGE, voyage aux risques et périls du destinataire. Celui-ci doit faire des réserves écrites sur le bordereau de livraison du TRANSPORTEUR s'il constate des dommages provoqués au cours du transport (Confirmation sous 48 heures par lettre recommandée au TRANSPORTEUR).



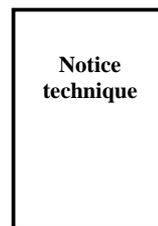
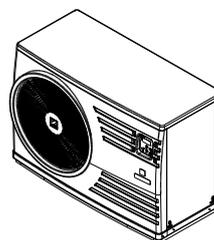
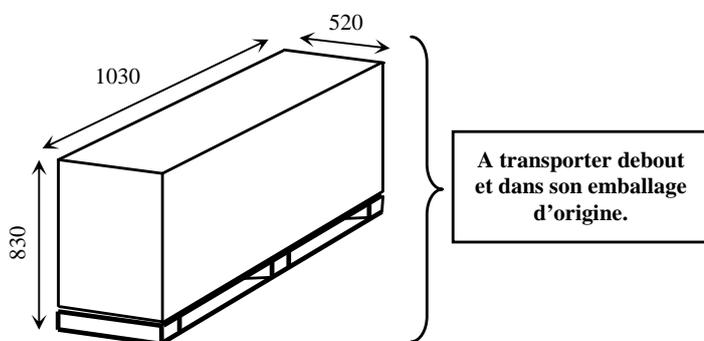
L'appareil doit impérativement être stocké et transporté debout sur sa palette dans son emballage d'origine.

Remarque : dans le cas contraire, remettre l'appareil en position verticale sur sa palette et vérifier son état global (en cas de doute sur le bon fonctionnement de la machine, émettre des réserves par écrit auprès du transporteur).



Si l'appareil a été stocké ou transporté couché, attendre au moins 12 heures avant de le mettre en marche.

Emballage et contenu



+

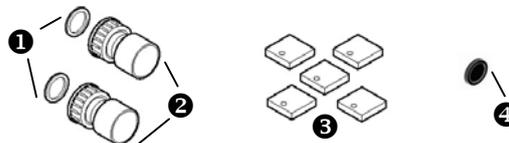


Poids de la pompe à chaleur **PowerPAC 1M** avec emballage : \cong 55 kg
Poids de la pompe à chaleur **PowerPAC 2M** avec emballage : \cong 56 kg
Poids de la pompe à chaleur **PowerPAC 3M** avec emballage : \cong 75 kg

A l'intérieur de l'appareil vous trouverez un sachet d'accessoires (pour le récupérer, vous reporter au chapitre « RACCORDEMENTS » paragraphe « Accès au compartiment technique »).

Contenu du sachet :

deux joints ① + deux raccords demi-union Ø50 à coller ②
+ Cinq plots antivibratiles ③ + un passe-fils Ø21 ④



Plaque d'indentification produit

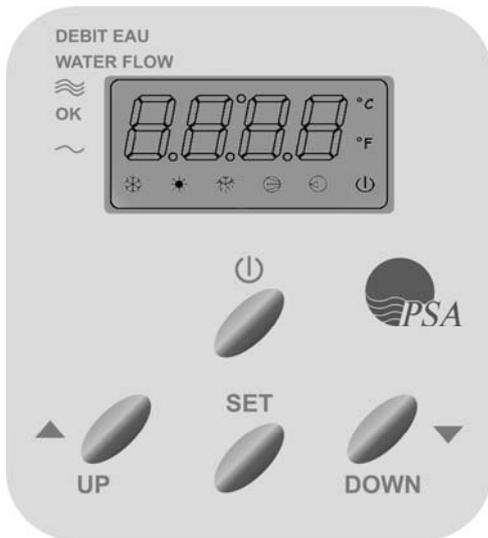
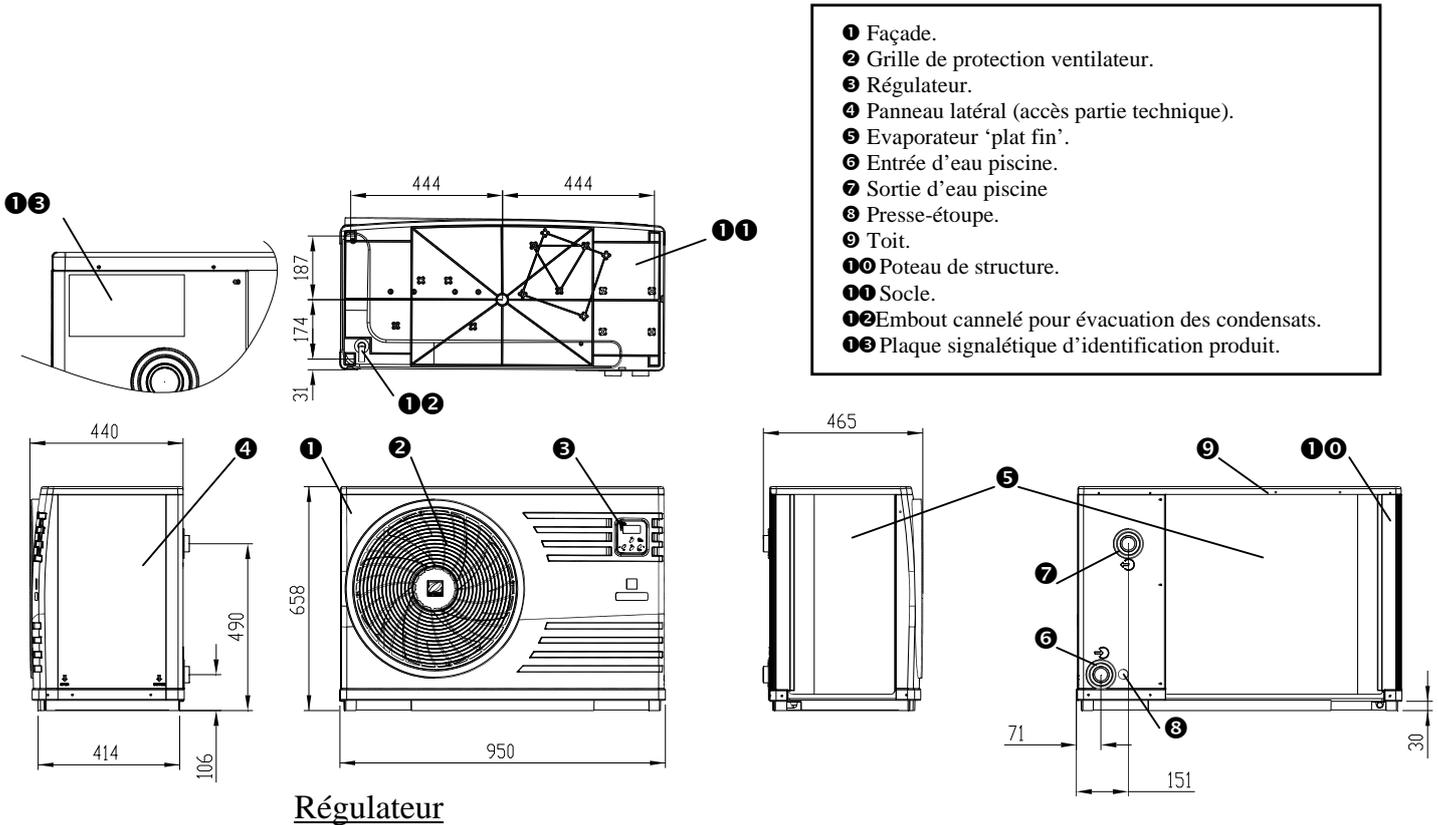
Avant toute opération, vérifier que la tension plaquée sur l'appareil correspond bien à celle du réseau (pour emplacement voir chapitre « DESCRIPTION »).

Traitement des eaux

Pour utiliser nos matériels dans les meilleures conditions, respecter les paramètres suivants : chlore libre: maximum 2,5 mg/l, brome total : maximum 5,5 mg/l, pH entre 6,9 et 8,0. En cas d'utilisation de systèmes de désinfection chimique ou électrophysique, l'installateur et l'utilisateur devront s'assurer auprès du fabricant de leur compatibilité avec nos matériels. Ces systèmes doivent impérativement être installés après le système de chauffage.

DESCRIPTION

Dimension de la pompe à chaleur



- ⏻ : Marche/Arrêt ou mise en veille (appuyer 3 s).
- SET : Lecture de la température d'eau désirée.
- SET + UP : Augmenter la température d'eau désirée.
- SET + DOWN : Diminuer la température d'eau désirée.

- ⏻ Voyant régulation ON
- ⌚ Voyant sortie priorité chauffage active
- ⊕ Voyant compresseur ON (fixe) ou en tempo. (clignotant)
- ❄️ Voyant Dégivrage en cours (fixe) ou en tempo. (clignotant)
- ❄️ ❄️ Voyants non actifs

Caractéristiques techniques

Pompe à chaleur	Puissance Absorbée *	Puissance Restituée *	Intensité Absorbée Nominale*	Intensité Absorbée Maxi.	Charge frigorigère R410A	Puissance Acoustique	Pression Acoustique à 10 m	Poids Net
PowerPAC 1M	1,42 kW	6,6 kW	6,28 A	9 A	880 g	66,4 dBA	38,4 dBA	45 kg
PowerPAC 2M	1,64 kW	7,8 kW	7,34 A	10 A	940 g	67,4 dBA	39,4 dBA	46 kg
PowerPAC 3M	2,2 kW	11 kW	10,5 A	14,5 A	1215 g	68 dBA	40 dBA	60 kg

* Avec air ambiant à + 15°C et eau de bassin à 24°C

- Indice de protection de l'appareil : **IP 24**
- Type de gaz frigorigère : **R410A**



Ne pas décharger le fluide R410A dans l'atmosphère. Ce fluide est un gaz fluoré à effet de serre, couvert par le protocole de Kyoto, avec un potentiel de chauffage global (GWP) = 1975 – (Directive CE 842/2006)

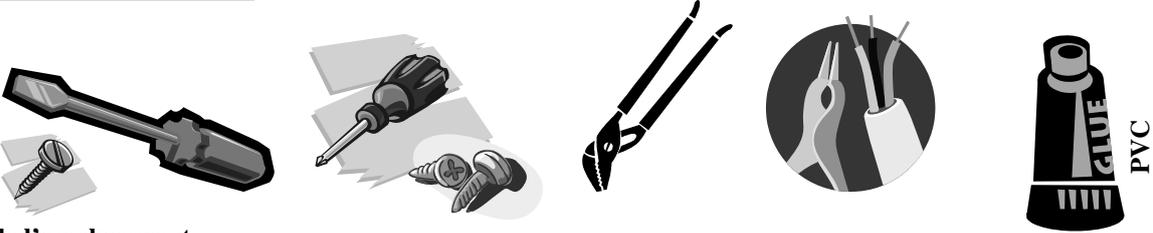
- Température Ambiante de Service (TS) : Min. **5°C** / Max. **38°C**

MISE EN PLACE



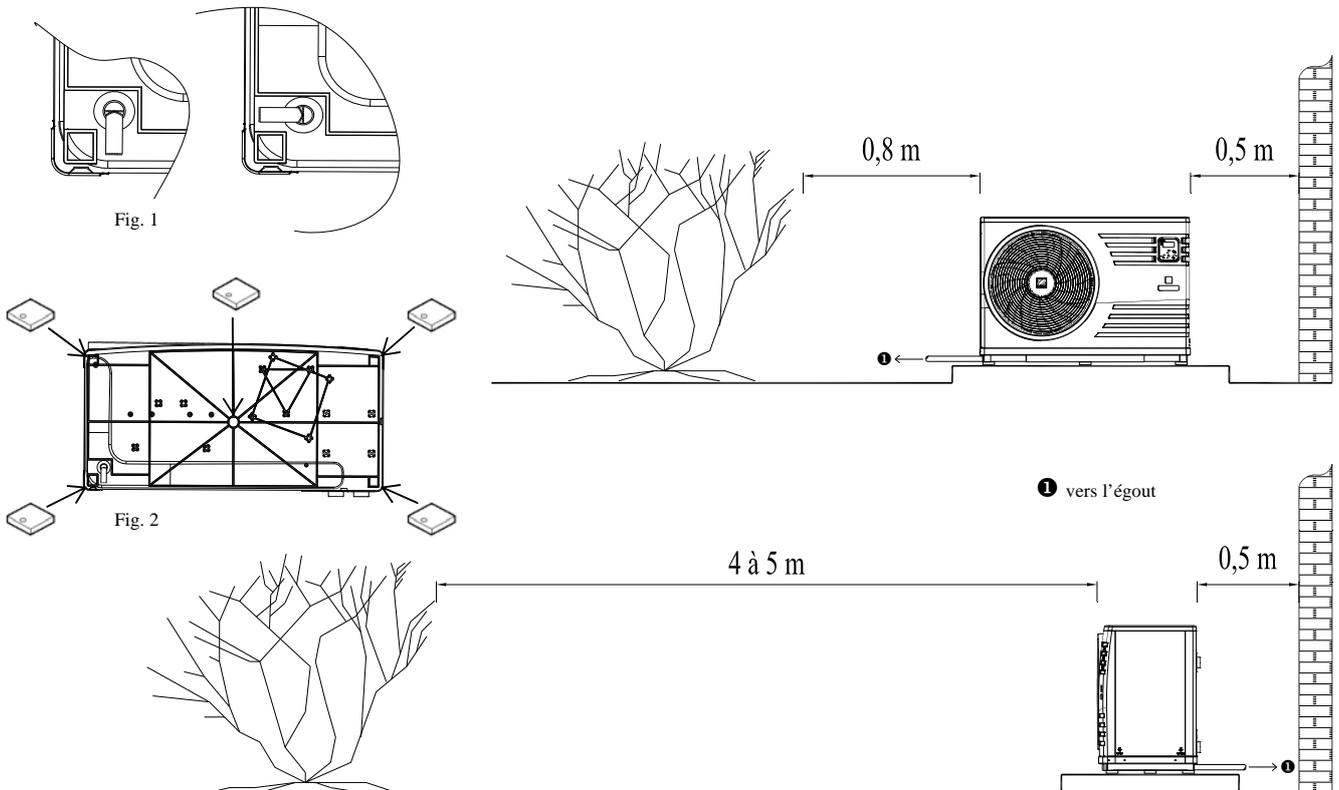
Lors de la mise en place, ne pas soulever l'appareil en le prenant par le toit, le prendre par son socle.

Outils nécessaires à l'installation



Sélection de l'emplacement

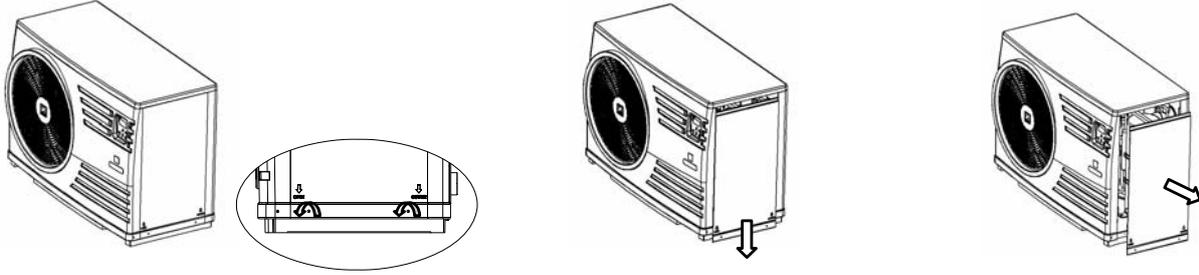
- l'appareil doit être **installé à l'extérieur**.
- il est nécessaire que l'**espace libre autour de l'appareil** soit respecté (voir les cotes minimum sur les dessins ci-dessous), pour éviter le recyclage de l'air froid produit.



- l'**installation** doit être **simple** et permettre des **interventions d'entretien aisées**.
- l'appareil doit être **posé sur une surface stable et solide** (type dalle béton) et devra être **préservé des risques d'inondation** des condensats générés lors du fonctionnement. Pour cela raccorder un tuyau ($\text{Ø}18$ Intérieur) à l'embout cannelé (fig. 1) monter sur le socle (deux configurations de sortie possibles : vers l'arrière ou sur le côté). Il est impératif d'**installer**, en dessous la machine, les **5 plots anti-vibratiles** fournis (Fig. 2).
- l'appareil sera **posé** obligatoirement **de niveau** pour permettre une évacuation correcte des condensats produits lors du fonctionnement.
- le **soufflage** ne devra **pas** être dirigé en direction des **fenêtres** environnantes.
- la **pompe à chaleur** doit être **installée à une distance minimum du bord du bassin, déterminée par la norme électrique en vigueur dans le pays**. En France, la norme NF C 15 100 (section 702) spécifie que cet appareil ne doit pas être installé à moins de 2 mètres de tout bassin ou réserve d'eau, mais peut être implanté si elle n'est pas soumise à des jets d'eau entre 2 et 3,5 mètres. Dans le cas contraire prévoir une distance minimum de 3,5 mètres.
- Ne **pas installer la pompe à chaleur à proximité d'une source de gaz inflammable**.
- Ne **pas installer la pompe à chaleur à proximité d'une route ou d'un chemin, afin d'isoler l'appareil des projections de boue**.
- **Eviter les endroits sujets à vent fort, surtout s'il est contraire à la sortie de l'air de l'appareil.**
- **L'installation, les raccordements électriques et hydrauliques devront être réalisés conformément aux normes en vigueur et notamment la norme NF C 15 100 pour la France (équivalent à la CE I 364).**
- **Tenir** dans la mesure du possible, l'appareil **hors de portée des enfants**.

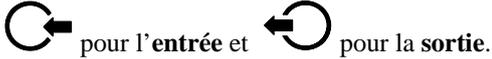
RACCORDEMENTS

Accès au compartiment technique



Hydraulique

Raccorder entrée et sortie d'eau de piscine (selon symboles) de la machine en tuyau PVC Ø 50 avec les raccords démontables fournis avec la pompe à chaleur. Vous repérez à l'aide des symboles :

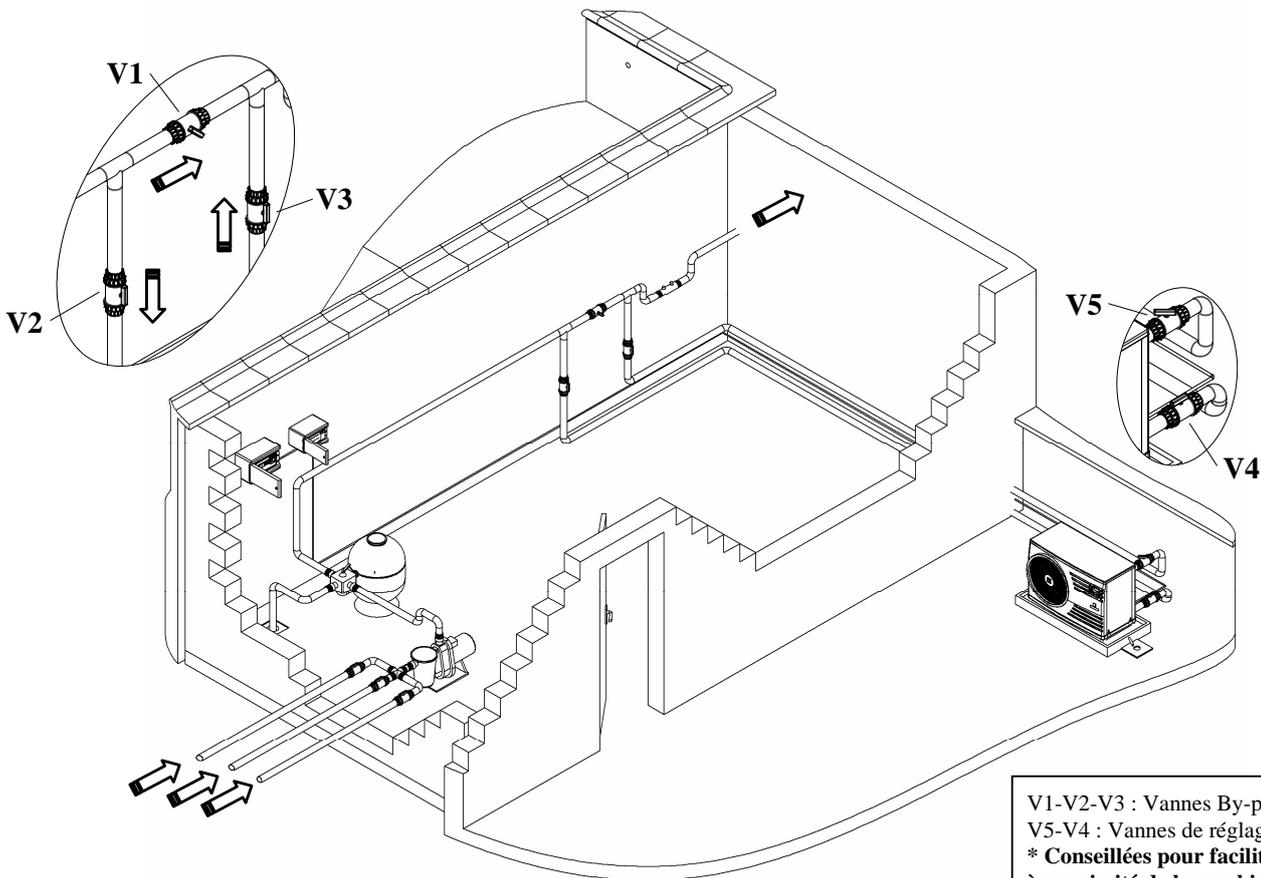


Le raccordement se fera à partir d'un by-pass sur le circuit de filtration de la piscine après le filtre et avant le traitement d'eau (voir schémas ci-dessous).

- Pression d'épreuve du circuit hydraulique: 3 bars

- Pression de service du circuit hydraulique: 1,5 bar

Pompe à chaleur PowerPAC 1M/2M/3M : - Débit d'eau moyen 2,8 / 3,5 / 5 m³/h - perte de charge 1,2 à 1,5 mCE (0,12 à 0,15 bar) -



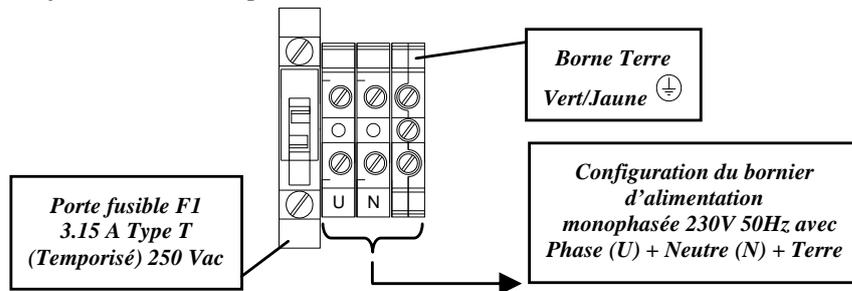
Electrique

- L'alimentation électrique de la pompe à chaleur doit provenir d'un dispositif de protection et de sectionnement (non fourni) en conformité avec les normes et réglementations en vigueur dans le pays d'installation.
- La machine est prévue pour un raccordement sur une alimentation générale avec régime de neutre TT et TN.S (selon NF C 15-100).
- Section câble d'alimentation Ø 9 à 18 mm : 3 x 2,5 mm² (Monophasé 230V/1/50Hz)



Cette section est indicative, doit être vérifiée et adaptée si besoin est, selon les conditions d'installation.

• Protection électrique : par disjoncteur (courbe D) ou fusible (Am) de calibre **16 A**, avec en tête de ligne un système de protection différentiel 30 mA (disjoncteur ou interrupteur).



Remarque importante :

- ▶ La tolérance de variation de tension acceptable est de $\pm 10\%$ pendant le fonctionnement.
- ▶ Les canalisations de raccordement électrique doivent être fixes.
- ▶ Utiliser du **câble adapté pour une utilisation en extérieur**.
- ▶ Utiliser le presse-étoupe pour le passage du câble d'alimentation dans l'appareil.

Présentation de la fonction « priorité chauffage » :

L'objectif de cette fonction **priorité chauffage** est de maintenir l'eau du bassin toujours à la température désirée, sans être tributaire des heures de filtration.

Lorsque la filtration est éteinte, la pompe à chaleur met en fonctionnement la pompe de filtration toutes les heures, en shuntant le contact de l'horloge de filtration :

- si la température d'eau du bassin est supérieure à la température d'eau souhaitée, la pompe à chaleur stop la filtration au bout de 5mn.
- si la température d'eau du bassin est inférieure à la température programmée, la pompe à chaleur se met en fonctionnement et maintient la filtration en route jusqu'à obtenir la bonne température.

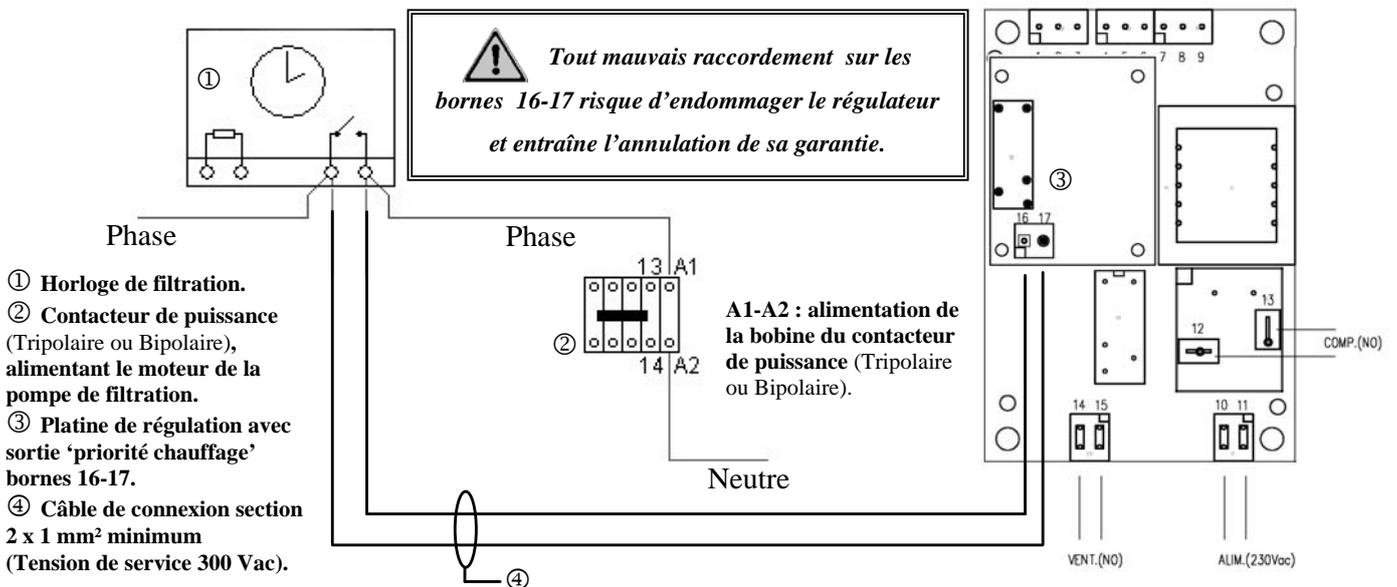
Principales avantages de cette fonction :

- être certain que la pompe à chaleur fonctionne suffisamment de temps pour atteindre la température désirée, notamment lors des périodes de montée en température (plus besoin de mettre la filtration en mode manuel 24h/24).
- la gestion et le contrôle régulier du besoin en chauffage, même si la filtration est arrêtée par le système d'horloge.

Raccordement de la « priorité chauffage » :

Utiliser les bornes 16 et 17 pour venir piloter le fonctionnement de la pompe de filtration à l'aide du **contact sec** (I max. = 5 A sous 230Vac avec circuit de classe AC1 et I max. = 1,2A sous 230Vac avec circuit de classe AC3), voir schéma ci-dessous.

Schéma de principe de raccordement de la fonction « priorité chauffage » :



En aucun cas alimenter directement le moteur de la pompe de filtration par l'intermédiaire des bornes 16-17 situées sur la platine ③.

Important :

Pour le raccordement de la fonction priorité chauffage utiliser un câble de section : 1 mm² au minimum. Retirer l'opercule (à coté du presse-étoupe) et installer le passe-fils fourni pour le passage de ce câble dans l'appareil.

Nota : le câble utilisé pour la priorité chauffage et le câble d'alimentation doivent être maintenus ensemble à l'aide d'un collier à l'intérieur de l'appareil juste après le passe-fils et le presse-étoupe.

MISE EN SERVICE

Vérifications préliminaires

- le serrage correct des raccords hydrauliques.
- la bonne stabilité (avec un appareil de niveau et d'aplomb).
- la bonne tenue des câbles électriques sur leurs bornes de raccordement.



Des bornes mal serrées peuvent provoquer un échauffement du bornier électrique.

- les câbles électriques d'alimentation et celui utilisé pour la priorité chauffage doivent être isolés de tous éléments tranchant ou chaud pouvant les endommager, que se soit à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
- le raccordement à la terre de l'appareil (câble Vert/Jaune).
- qu'il n'y ait plus, ni outils, ni autres objets étrangers dans la machine.
- le panneau latéral permettant l'accès à la partie technique doit être mis en place.

Mise en service étape par étape

Recommandations pour la mise en température :

- 1 Couvrir le bassin à l'aide d'une couverture (bâche à bulles, volet ...).

Chauffer un bassin sans couverture, équivaut à chauffer une maison les fenêtres ouvertes !

- 2 Mettre la filtration en mode « Manuel » -24/24 heures- (sauf si la priorité chauffage a été raccordée).

3 Profiter d'une période avec des températures extérieures douces (> en moyenne à 10 °C), afin d'assurer une montée en température plus aisée. La fonction de la pompe à chaleur est de chauffer l'eau du bassin avec l'énergie récupérée sur l'air. Plus l'air ambiant est chaud et plus la pompe à chaleur fournira d'énergie.

Observation : avant de commencer la mise en service étape par étape, repérer l'emplacement de chaque vanne V1, V2, V3, V4 et V5, positionnées sur le circuit Hydraulique piscine (voir chapitre « RACCORDEMENT » paragraphe « Hydraulique »).

- 1- Dans un premier temps les vannes du by-pass et vannes de réglages sont positionnées de la façon suivante :
 - Vanne V1 grande ouverte.
 - Vannes V2-V3-V4-V5 fermées.

Nota : dans la configuration de réglage ci-dessus la pompe à chaleur n'est pas encore alimentée en eau de piscine.

- 2- Mettre la filtration en fonctionnement.

-3- Fermer progressivement la vanne V1 de manière à augmenter de **150 g (0,150 bar)** la pression du filtre.

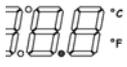
-4- Ouvrir en grand les vannes V2, V3 et V4, puis la vanne V5 de moitié (l'air accumulé dans le condenseur de la pompe à chaleur et dans le circuit de la filtration va se purger).

- Si les vannes V4 et V5 ne sont **pas présentes**, régler la **vanne V2 ouverte en grand** et la **vanne V3 fermée de moitié**.

- 5- Procéder à l'alimentation électrique de la pompe à chaleur.

- A la mise sous tension du régulateur, il est normal de voir apparait les messages d'informations suivants :

REXX puis MAPX.

-6- Si la pompe à chaleur est en veille (point rouge entre les 2 premiers digits  °C), appuyer **3 s** sur la touche  ,  apparaît pendant **5 s**, puis la température d'eau s'affiche.

-7- Régler la température d'eau souhaitée* (touches **SET + UP** ou **SET + DOWN**) => si la piscine doit être chauffée le voyant  clignote pendant 2 à 3 minutes puis devient fixe et le compresseur + le ventilateur de la pompe à chaleur démarrent simultanément.

* appeler également point de consigne, il est limité à 32°C pour protéger le liner de la piscine. Néanmoins cette consigne haute peut être modifiée par l'installateur avec le soutien du service après-vente P.S.A., mais cette opération reste sous sa responsabilité.

► Pendant les 5 premières minutes de fonctionnement du compresseur et ventilateur, les 3 barres de couleur situées sur le côté gauche de l'afficheur clignotent  °C, puis une seule barre reste allumée. Elle indique si le débit d'eau à passer dans la

pompe à chaleur est : trop faible  °C (barre du bas « rouge ») ou correct  °C (barre du milieu « verte ») ou trop fort  °C (barre du haut « rouge »).

-8- Si un débit d'eau trop faible ou trop fort est signalé par le régulateur, procéder à un réglage de la vanne V5 (ou V3 si V5 n'est pas présente) de manière à faire allumer la barre centrale « verte ». **Attention !** Dans cette phase de réglage bien attendre 30 s après chaque changement de position de vanne car le temps de réponse du régulateur n'est pas instantané.

Observation : Lorsque le bassin est arrivé à la température désirée la pompe à chaleur s'arrête automatiquement (voyants  et  éteints).

Remarque importante :

- Si le débit d'eau dans la pompe à chaleur est inférieur à 1,2 m3/h plus de 3 secondes, alors la pompe à chaleur est mise en attente (machine à l'arrêt), le contrôleur de débit à palette est déclenché et le régulateur affiche .

- Si le débit d'eau devient inférieur à 1,2 m3/h plus de 3 secondes lors du fonctionnement de la pompe à chaleur alors celle-ci s'arrête (ex. par l'horloge de filtration ou bulles d'air dans le circuit hydraulique piscine). Une fois le débit d'eau rétabli (> à 1,2 m3/h) avec un besoin de chauffage, la remise en route de l'appareil sera effective après une temporisation de 120 à 130 secondes*.
* ce temps se trouve prolongé lors d'une coupure de cycle de dégivrage ou si le temps d'arrêt du compresseur est inférieur à 180 s.

- En cas de coupure secteur, à la remise sous tension, la pompe à chaleur démarre qu'après une temporisation de 125 s.

- Lorsque la température ambiante est comprise entre 5 et 12°C, la pompe à chaleur peut réaliser des cycles de dégivrage (voyants  et  allumés). Dans ce cas, le compresseur s'arrête mais la ventilation continue de fonctionner pour dégivrer l'évaporateur grâce à l'air ambiant. Une fois la fin de cycle de dégivrage détecté (sonde ST3, positionnée sur le circuit frigorifique, remontée de -5 à +5 °C) la ventilation s'arrête. Le compresseur et le ventilateur redémarrent dans un délai** de 2 à 5 minutes.
** variable suivant temps d'arrêt du compresseur.

- Si la température ambiante devient inférieure à +5°C, la pompe à chaleur s'arrête de fonctionner et le régulateur affiche  en alternance avec la température d'eau du bassin.

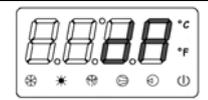
Vérifications d'usage

- la pompe à chaleur doit s'arrêter lorsque :
 - l'on diminue la température du point de consigne sur le thermostat à affichage digital.
 - l'on arrête la filtration ou ferme la vanne V2 (ou V4 si présente).

- l'on appuie sur la touche  pendant 3 secondes (Sauf si un cycle de dégivrage est en cours [voyants  et  allumés] alors la ventilation est maintenue jusqu'à la fin du cycle).

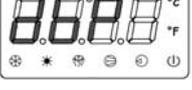
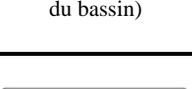
MESSAGES AFFICHES PAR LE REGULATEUR

Mise en attente

Affichage	Désignation	Cause	Remède	Acquittement
	Contrôleur de débit déclenché plus de 3 s.	1- Pompe de filtration arrêtée (l'horloge de filtration est en dehors de sa plage horaire de fonctionnement) 2- Débit d'eau insuffisant à passer dans l'appareil 3- Contrôleur de débit Hors-service ou déconnecté	1- Attendre d'être dans les heures de filtration programmées * Test possible en mode : filtration « manuel » 2- Faire un réglage du BY-PASS * Filtration en marche 3- Changer ou reconnecter le contrôleur de débit	Automatique après temporisation
 (En alternance avec la température d'eau du bassin)	Sécurité Antigel déclenchée	Température extérieure trop basse (ST2 < à + 5°C) <i>Contrôle possible grâce à la fonction lecture de sonde (voir encadré Lecture des valeurs de sondes ST1-ST2-ST3 et ST4) voir page 10.</i>	Attendre que la température extérieure remonte naturellement	Automatique

Nota : le voyant  reste allumé durant 120s après le message  ou .

Mise en défaut

Affichage	Désignation	Cause	Remède	Acquittement
	Défaut de sonde de régulation (ST1)	Sonde Hors-service ou déconnectée	Changer ou reconnecter la sonde	Par coupure d'alimentation électrique ou par une impulsion sur la touche  si le message dSr vient à clignoter
	Défaut de sonde d'antigel (ST2)	Sonde Hors-service ou déconnectée	Changer ou reconnecter la sonde	Par coupure d'alimentation électrique ou par une impulsion sur la touche  si le message dSA vient à clignoter
	Défaut de sonde de dégivrage (ST3)	Sonde Hors-service ou déconnectée	Changer ou reconnecter la sonde	Par coupure d'alimentation électrique ou par une impulsion sur la touche  si le message dSd vient à clignoter
	Défaut Basse Pression du circuit frigorifique	Plus de charge frigorifique	Faire intervenir un technicien agréé PSA, pour faire une recherche de fuite et une recharge frigorifique	Automatique (si moins de 4 défauts dbP ou dHP dans l'heure) ou par une impulsion sur la touche  si le message dbP vient à clignoter
	Défaut Haute Pression du circuit frigorifique	1- Emulsion d'air et d'eau à passer dans l'appareil 2- Trop de charge frigorifique	- Purger le circuit hydraulique piscine 2- Faire intervenir un technicien agréé PSA pour contrôler la charge frigorifique	Automatique (si moins de 4 défauts dHP ou dbP dans l'heure) ou par une impulsion sur la touche  si le message dHP vient à clignoter
 (En alternance avec la température d'eau du bassin)	Défaut de sonde lié au débit d'eau (ST4)	Sonde Hors-service ou déconnectée	Changer ou reconnecter la sonde	Par coupure d'alimentation électrique ou automatique si le défaut vient à disparaître.
	Défaut Pression du circuit frigorifique	Activation d'un défaut Haute ou Basse Pression alors que la sonde ST4 est en erreur Est4	Annulé le défaut EST4 (voir message ci-dessus)	Automatique (si moins de 4 défauts dbP ou dHP dans l'heure) ou par une impulsion sur la touche  si le message EST4 vient à clignoter
	Temps Cycle de dégivrage dépassé	Cycle de dégivrage trop long (> à une heure) Il est lié soit : - à l'accumulation trop importante de glace sur l'évaporateur (température basse avec évaporateur obstrué ou une ventilation inexistante lors du cycle de dégivrage). - à une valeur de sonde ST3 erronée. <i>Contrôle possible grâce à la fonction lecture de sonde (voir encadré Lecture des valeurs de sondes ST1-ST2-ST3 et ST4) voir page 10.</i>	Acquitter le défaut, puis Contrôler le bon déroulement d'un cycle de dégivrage. En cas de défauts répétés : contacter un technicien agréé PSA pour qu'il procède à un contrôle de la sonde ST3 et la présence en quantité suffisante de gaz R410A dans l'appareil.	Par coupure d'alimentation électrique ou par une impulsion sur la touche  si le message dtd vient à clignoter (cas de figure après une mise en veille suivi d'une mise en marche du régulateur à l'aide de la touche )
	Défaut EEPROM (micro-processeur)	Données des paramètres dans l'EEPROM du régulateur sont corrompues	Faire intervenir un technicien agréé PSA pour procéder à un changement avec un régulateur neuf	Par coupure d'alimentation électrique

Nota : le voyant  reste allumé durant 120s après l'un des messages évoqués ci-dessus. Le défaut  en alternance avec la température d'eau du bassin, n'est pas bloquant pour le fonctionnement de la pompe à chaleur.

Lecture des valeurs de sondes ST1-ST2-ST3 et ST4 (pour identifier la fonction de chaque sonde se reporter au schéma électrique) :

-1- Appuyer 3 s sur touche UP =>  => lecture par la touche SET (retour par nouvelle impulsion sur SET)

-2- Affichage de  =>  =>  par impulsion sur la touche UP .

Nota : - la touche DOWN n'est pas active dans ce menu.

- sortie de la fonction lecture de sondes en appuyant 3 s sur la touche UP ou automatique après temporisation de 70 s (sans manipulation sur le régulateur).

HIVERNAGE

Etape par étape

-1- Mettre le régulateur en mode « veille » en appuyant 3 s sur la touche  ,  apparaît sur l'afficheur pendant 5 s avant de visualiser un petit point rouge .

Remarque importante :

- Si le voyant  est allumé lors de l'étape -1-, celui-ci reste allumé pendant 120 s avant de s'éteindre.

Nota : avec la fonction priorité chauffage de raccordée, la filtration est maintenue en fonctionnement durant 2 minutes, après mise en « veille » de la pompe à chaleur (hors plage horaire de filtration).

- Si la pompe à chaleur est en dégivrage lors de l'étape -1- la ventilation est maintenue jusqu'à la fin du cycle de dégivrage.

-2 Fermer les vannes V2 et V3 du BY-PASS.

-3- Ouvrir les vannes V4 et V5 à coté de la machine (si présentes).

-4- Vidanger le condenseur à eau (**RISQUE DE GEL**) en démontant les deux raccords entrée et sortie eau de piscine sur l'arrière de la pompe à chaleur.

-6- Revisser les deux raccords d'un tour pour éviter toute introduction de corps étranger dans le condenseur.

-7- Ouvrir la vanne V1 du BY-PASS.

-8- Mettre en place une housse micro aérée d'hivernage sur la pompe à chaleur (accessoire disponible en option).



En aucun cas bâcher l'appareil de manière à le rendre hermétique (risque de condensation).

ENTRETIEN

Usuel

- Veiller à ce que l'évaporateur soit toujours bien propre, c'est l'organe qui permet de capter l'énergie dans l'air ambiant.

Vous pouvez utiliser un pinceau à poils souples et jet d'eau douce (**en aucun cas utiliser un nettoyeur haute pression**).

- Veiller à ce qu'aucun corps étranger ne vienne obstruer la grille de ventilation.

Annuel (par une personne qualifiée et habilitée)

- Faire un entretien usuel (voir paragraphe ci-dessus).
- Contrôle des consignes et points de fonctionnement.
- Contrôle des organes de sécurités.
- Vérifier la bonne tenue des câbles électriques (procéder un resserrage du câble d'alimentation).
- Vérifier le raccordement des masses métalliques à la terre.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil, ne pas utiliser de produit à base de solvants, nous mettons à votre disposition en option un kit de nettoyage spécifique le PSA NET.

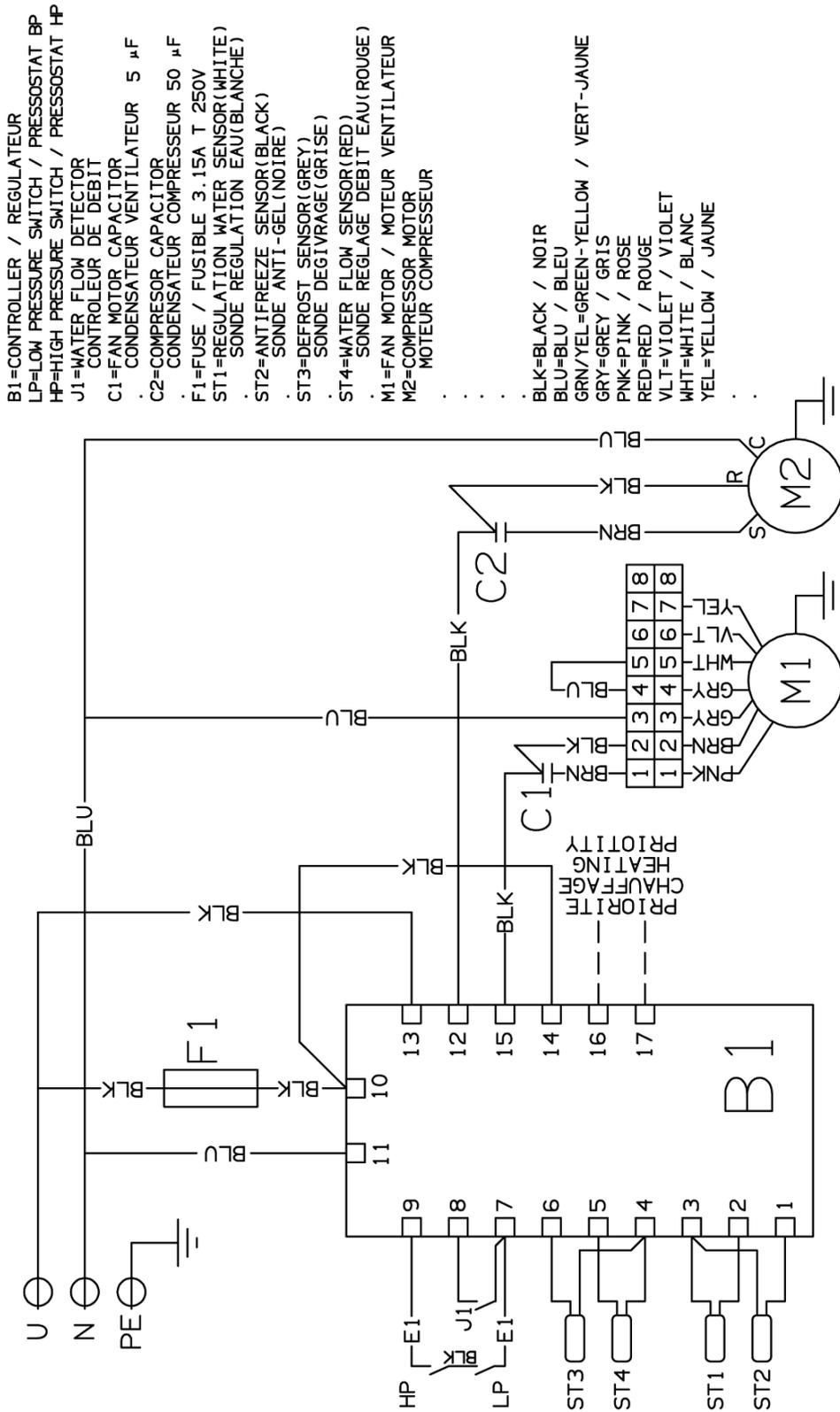


Avant toute intervention sur la machine, s'assurer que celle-ci est hors tension.

Toute intervention doit être réalisée par du personnel qualifié et habilité pour ce type de matériel.

RECYCLAGE DU PRODUIT

Vous reportez au paragraphe avec le symbole  à la fin de la notice.



IMPORTANT

L'élimination ou le shunt de l'un des organes de sécurité ou de télécommande entraîne automatiquement la suppression de la GARANTIE.

Par souci d'amélioration constante, nos produits peuvent être modifiés sans préavis.
- Edition du 09/07 A -



Votre appareil est en fin de vie. Vous souhaitez vous en débarrasser ou le remplacer.
Ne le jetez pas à la poubelle ni dans les bacs de tri sélectif de votre commune.

Ce symbole, sur un appareil neuf, signifie que l'équipement ne doit pas être jeté et qu'il fera l'objet d'une collecte sélective en vue de sa réutilisation, de son recyclage ou de sa valorisation. S'il contient des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement, celles-ci seront éliminées ou neutralisées.

Vous pouvez le donner à une association sociale et solidaire, qui pourra le réparer et le remettre en circulation. Si vous en achetez un nouveau, vous pouvez déposer l'ancien au magasin ou demander au livreur de le reprendre. C'est la reprise dite « **Un pour Un** ».

Sinon, rappez-le dans une déchèterie, si votre commune a mis en place une collecte sélective de ces produits.



**DONNER
À UNE ASSOCIATION
À VOCATION SOCIALE**

**RENDRE L'APPAREIL
USAGÉ AU
DISTRIBUTEUR LORS
D'UN NOUVEL ACHAT**

**DÉPOSER
L'APPAREIL USAGÉ
EN DÉCHÈTERIE**

RECOMMANDATIONS COMPLEMENTAIRES liées à la Directive des Equipements sous Pression (PED-97/23/CE)

I. Installation et maintenance

- Avant toutes interventions sur l'appareil, installation, mise en service, utilisation, maintenance, le personnel en charge de ces opérations devra connaître toutes les instructions et recommandations qui figurent dans la notice d'installation de l'appareil ainsi que les éléments du dossier technique du projet.
- Le personnel chargé de la réception de l'appareil, devra faire un contrôle visuel pour mettre en évidence tout dommage qu'aurait pu subir l'appareil pendant le transport : circuit frigorifique, armoire électrique, châssis et carrosserie.
- Il est interdit d'installer l'appareil à proximité :
 - d'une source de chaleur
 - de matériaux combustibles
 - d'une bouche de reprise d'air d'un bâtiment adjacent.
- Pour certains appareils, il est impératif d'utiliser l'accessoire grille de protection si l'installation est située dans un lieu où l'accès n'est pas réglementé.
- L'appareil doit être installé, mis en route, entretenu, dépanné par du personnel qualifié, conformément aux exigences des directives, des lois, des réglementations en vigueur et suivant les règles de l'art de la profession.
- Pendant les phases d'installation, de dépannage, de maintenance, il est interdit d'utiliser les tuyauteries comme marche pied : sous la contrainte, la tuyauterie pourrait se rompre et le fluide frigorigène pourrait entraîner de graves brûlures.
- Pendant la phase d'entretien de l'appareil, la composition et l'état du fluide caloporteur seront contrôlés, ainsi que l'absence de trace de fluide frigorigène.
- Pendant le contrôle annuel d'étanchéité de l'appareil, conformément aux lois en vigueur, vérifier que les pressostats haute et basse pression sont raccordés correctement sur le circuit frigorifique et qu'ils coupent le circuit électrique en cas de déclenchement.
- Pendant la phase de maintenance, s'assurer qu'il n'y a pas de traces de corrosion ou de taches d'huile autour des composants frigorifiques.
- Avant toutes interventions sur le circuit frigorifique, il est impératif d'arrêter l'appareil et d'attendre quelques minutes avant la pose de capteurs de température ou de pressions, certains équipements comme le compresseur et les tuyauteries peuvent atteindre des températures supérieures à 100°C et des pressions élevées pouvant entraîner de graves brûlures.

II. Dépannage

- Toute intervention sur le circuit frigorifique devra se faire suivant les règles de l'art et de sécurité en vigueur dans la profession : récupération du fluide frigorigène, brasage sous azote, etc...
- Toute intervention de brasage devra être réalisée par des braseurs qualifiés
- Pour les appareils chargés avec du R410A, voir les instructions spécifiques dans la notice d'installation.
- Cet appareil possède des équipements sous pression, dont certains peuvent être fabriqués par PSA, cas des tuyauteries. N'utiliser que des pièces d'origine figurant sur la liste des pièces détachées pour le remplacement d'un composant frigorifique défectueux.
- Le remplacement de tuyauteries ne pourra être réalisé qu'avec du tube cuivre conforme à la norme NF EN 12735-1.
- Détection de fuites, cas de test sous pression :
 - ne jamais utiliser d'oxygène ou d'air sec, risques d'incendie ou d'explosion
 - utiliser de l'azote déshydratée ou un mélange d'azote et de réfrigérant indiqué sur la plaque signalétique
 - La pression du test coté basse et haute pression ne doit pas dépasser 42 bars.
- Pour les tuyauteries du circuit haute pression réalisées avec du tube cuivre d'un diamètre = ou > à 1"5/8, un certificat §2.1 suivant la norme NF EN 10204 sera à demander au fournisseur et à conserver dans le dossier technique de l'installation.
- Tout remplacement par une pièce autre que celle d'origine, toutes modifications du circuit frigorifique, tout remplacement du fluide frigorigène par un fluide différent que celui indiqué sur la plaque signalétique, toute utilisation de l'appareil en dehors des limites d'applications figurant dans la documentation, entraîneraient l'annulation du marquage CE conformément à la PED qui deviendrait sous la responsabilité de la personne ayant procédé à ces modifications.
- Les informations techniques relatives aux exigences de sécurité des différentes directives appliquées, sont indiquées sur la plaque signalétique, **toutes ces informations doivent être enregistrées sur la notice d'installation de l'appareil qui doit figurer dans le dossier technique de l'installation** :
 - Modèle - code - numéro de série
 - TS maxi et mini
 - PS
 - Année de fabrication
 - Marquage CE
 - Adresse du fabricant
 - Fluide frigorigène et poids
 - Paramètres électriques
 - Performances thermodynamique et acoustique..

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

POMPES À CHALEUR DE PISCINES

POWERPAC 1 M - 2 M - 3 M

sont conformes aux dispositions

- de la directive COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE 89/336/CEE

- de la directive BASSE TENSION 73/23/CEE

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

NF EN 60335.1

NF EN 60335.2.40



Votre installateur - Your installer

Zodiac, la maîtrise des éléments.

Mondialement reconnu pour la qualité et la fiabilité de ses produits dans les secteurs de l'aéronautique et du nautisme, Zodiac engage son nom dans l'univers de la piscine pour vous offrir toute une gamme de piscines, nettoyeurs automatiques, systèmes de traitement d'eau, systèmes de chauffage et de déshumidification de piscines. En s'appuyant sur le savoir-faire technologique et l'expérience de PSA, Zodiac vous apporte la garantie d'appareils de très haut niveau tant dans leur conception que dans leurs performances.

Un véritable gage d'efficacité et de tranquillité !

Zodiac, mastering the elements.

Renowned worldwide for the quality and reliability of its products in the aeronautical and marine sectors, Zodiac has now brought its expertise to swimming pools, to bring you a full range of pools, automatic pool cleaners, water treatment systems, heating and dehumidification units.

Backed by PSA technology, expertise and experience, Zodiac brings you the reassurance of top quality equipment in terms of both design and performance.

A real guarantee of efficiency and peace of mind !



Cachet du revendeur
/ Seal of retailer



Cachet de l'installateur
/ Seal of installer

S.A.S PSA - Groupe Zodiac

Boulevard de la Romanerie - B.P. 90023 - 49180 SAINT BARTHELEMY-D'ANJOU Cedex - France



: +33 (0)2 41 21 17 30



: +33 (0)2 41 21 12 26 - [http : //www.psa-zodiac.com](http://www.psa-zodiac.com)

Madame, Monsieur,

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons une excellente baignade à 28 °C ...

Merci de consacrer quelques minutes à remplir ce bon de garantie avec votre installateur ou/et la station service agréée PSA.

Vos coordonnées pourront être traitées conformément à la Loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978. Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification ou de radiation des informations vous concernant qui pourra être exercé auprès de PSA- Groupe ZODIAC - Bd de la Romanerie - B.P. 90023 - 49180 St Barthélemy d'Anjou Cedex - France.

Dear costumer,

Thank you for trusting us and enjoy your bath at 28 °C ...

Please take a little time to fill in this guarantee form with your pool adviser.

Your details may be treated according to the law Informatique et civil rights dated 6th January 1978. You got rights to access, modification and cancellation of them that should be applied to PSA- Groupe ZODIAC - Bd de la Romanerie - B.P. 90023 - 49180 St Barthélemy d'Anjou Cedex - France.

S.A.S PSA - Groupe ZODIAC
Boulevard de la Romanerie
B.P. 90023
49180 SAINT BARTHELEMY D'ANJOU
Cedex
FRANCE

Coupon à conserver par l'utilisateur / copy to be kept by owner



BON DE GARANTIE / GUARANTY FORM

(A nous retourner impérativement, dûment rempli et signé, pour la prise sous garantie du matériel) (To be filled, signed and sent back to valid guaranty)



Type de matériel et n° de série / Type and serial number

Garantie / guaranty

Date de livraison / Delivery date : / / Date de mise en route / Date of start UP : / /

Négociation d'un contrat d'entretien / Maintenance contract : NON/NO OUI/YES
(Nbre d'années/Number of years :)

Utilisateur/Owner

Installateur/installer

Station service agréée PSA
/ Technical support

Nom :
/ Name
Prénom :
/First Name
Adresse :
Address
Tél. / Phone :
Fax :
Email :
Dimensions de votre piscine : m² - m³

Signature

Nom :
/ Name
Adresse :
Address
Tél. / Phone :
Fax :
Email :

Signature

Nom :
/ Name
Adresse :
Address
Tél. / Phone :
Fax :
Email :

Signature

ATTENTION : la garantie contractuelle ou complémentaire⁽¹⁾ ne pourra être validée auprès de l'installateur ou de PSA qu'à la seule condition que ce bon ait été retourné dûment rempli et signé ! / **CAUTION** : The guaranty is valid only if this form is properly filled in , signed and sent back !

S.A.S PSA - Groupe Zodiac
Boulevard de la Romanerie - B.P. 90023 – 49180 SAINT BARTHELEMY-D'ANJOU Cedex - France

Avant de retourner ce coupon, n'oubliez pas d'en faire une copie !
Advice : Keep at least a copy before sending this form back !

